# BUREAU POWELL STREET

FILE No. 10637

### JAPANESE SECTION

To be completed by persons of the Japanese race having property in any protected area. The proper administration of this property requires such persons to give full particulars as requested in this form.

NAME: KATSUHATA, FUSA (MISS). Mrs Pusa Mashioka
HOME ADDRESS: 944 W. 8th Ave., Vancouver, 8. C.
REGISTRATION NUMBER 12092 SEX Female AGE: 44.
OCCUPATION: Coffee Shop Assistant, Rusines carried on and
"Haffey Poffee Phop." 2553. Alma Rd. ( Business now el
(If any business or businesses carried on, state where, under what name and whether carried on by yourself or in partnership with anyone; if partnership, give partner's name.)
EMPLOYER: Solf.
MARRIED? No.
NAME OF WIFE OR HUSBAND:
ADDRESS OF WIFE OR HUSBAND:
NAMES OF ANY LIVING CHILDREN:
ADDRESS OF CHILDREN.
ADDRESS OF CHILDREN:
AGE OF CHILDREN:
STATEMENT OF ALL REAL PROPERTY (Each parcel must be mentioned and particulars given)  1. LOCATION AND DESCRIPTION: None,
2. BUILDINGS AND OTHER IMPROVEMENTS: None.
*
3. INSURANCE (Give particulars; state where policies are) None.
4. TAXES (Amount and where payable) None.
5. ENCUMBRANCES (Including any unregistered claims or deposit of title deed) None.
None.
6. OCCUPANCY AND LEASES (If vacant so state) None.

		OTHER PERS			None.	, i
9. 1	FARM LAND	STATE CROI	PS SOWN	None.	137. N	o Susas Spales
***************************************			-		/ Kayer s	y Ser
STAT	EMENT OF RE	AL PROPERT	Y OCCUPIED	, ,	<i>-</i>	
1. L	OCATION AND	DESCRIPTION	N: 944 W.	Sth Ave.	Vancouve	r, B. C.:
Decl Decl 2. L	rant rents rant rents ANDLORD'S N	one roo Coffee Sh AME AND AD	op - Wood DRESS: (1)	nt(2) en frame. K. Yoshi	shop, ki	tchen, &
(2)	George Car	os, next b	lock from	shop goin	ng South.	Alux R
3. Profession of the second se	RTICULARS of and Dec	OF LEASE AND larant pay t. 1942.	RENT AND	DATE TO W	HICH PAIL 20.00 be	r month,
4. ST	ATE WHERE	ABOUTS OF L	EASE:	None.		***
5. St	B-TENANTS,	IF ANY (Give	name, address	, rent and to v	what date pai	d) None.
6. IF	FARM LAND,	PARTICULAR	S OF CROPS	SOWN:	None.	
1. GI	VE BRIEF D EQUIPMENT	RSONAL PROF ESCRIPTION FAND MACHIE	AND STATE NERY, STOCK	LOCATION IN TRADE	OF FURN AND PERSO	ITURE, FIXT NAL EFFECT
l wa l fi x 20 tabl	l bed; drobe; l c sh & chip g ; outside s; 2 bucket shewing gum	10 boxes counter 2' gas stove; shop - 1 s; 1 kitch	of chinaw x 14': 1 3 fish & electric en glass case; 1	are & kit gas bakin chip pans Neon sign case; ins glass pie	g stove; ; 3 booth "Fish & ide shop case; 1	l sawdust is; l carp Chips"; l - l slot unit of s
-loov	Declar	ant will 1	edve key	to above i	with Cust	odian <del>bof</del>
2. HO	RSES, LIVEST	OCK AND OTI	HER ANIMAL			None.
3. GIV		AND ADDRE		PERSON HA	VING ANY	INTEREST I
		-	*****	•		
	•					
		erite de la companya	**************************************			Transfer of the second

Sept and the second second

### MEMORANDUE

Further particulars of the registration of:

YOSHICKA Puse (Mrs. Mass)iro) 944 W. Sth Ave., Yancouver, B. C.

Reg. No. 12092

When declarant registered her personal property on July 18, 1942, the registered 10 boxes as being left at the above address. She now states that there are 23 boxes and not 10, as previously stated.

Vacantain S

Inches has been given to YOSHIOKA Katsutere, fatherin-law of declarant, comes of Lores.

Declarant asks the Custodian to take away and store the above, as she is leaving on Thursday, September 10.

September 9, 1942

Stuce.

Eura yoshidka

### MEMORANDUM

YOSHIOKA Pusa (Mrs. Masajiro) states that when she registered her property, her name was Pusa KATSUHATA, now it is Mrs. YOSHIOKA.

YOSHIOKA Pusa (Mrs. Masajiro) Reg. No. 12092 944 W. Sth Ave., Vancouver.

August 15, 1942. In C. Ausa. Yoohiska Signature

# RETURNED TO JAPAN INFORMATION FROM R.C.M.P. S. S. MARINE ANGEL DATE November 5/43 31st MAY, 1946 Our File No. 10637 Full Name KATSHHATA, Fusa (Miss) YOSHTOKA, fusa (Mrs. Masajiro) (Surname in Block Letters) Registration No. 12092 . Male - Female Age Mar. 1, 1898 (Check) Former Address 944 W. 8th Ave., City Date Evacuated 10/9/42 Naturalized - Canadian-Born - National (Check) Jashure perteur "/1/46 \$ Present Address New Denver. B. C. Married - Single Name of Wife (Check) Name of Husband YOSHIOKA, Masajiro #12302 nee Name of Mother (TOMITA) Kita - Japan Name of Father KATSUHATA, Sannosuke - Dec'd. Names of Children under 16 \_\_\_\_\_ Requested by ECT Registered with Custodian (Yes or No) Additional Information

On the list

711 Stock Exchange Bldg., 475 Howe Street, Vancouver, B.C., March 5th, 1947. Custodian of Enemy Property, TREASURY DEPT. CLAIM \$ 175 Royal Bank Building, Vancouver, B.C. 10637 Dear Sir: Re: KATSUHATA, Pusa #12092 This will acknowledge the sum of \$ 25.00 received from you on account of the above mentioned which has been accounted for by this office in the proper manner. There has been no No. 2 Receipt issued in this instance. Yours truly, F. J. COBURN, Supervising Treasury Officer. FGC/EJ.

711 Stock E-change Bldg., 475 Howe Street, Vancouver, B.C. Ock: 8746.

TREASURY DEPT. CLAIM \$ 200

Custodian of Enemy Property, Royal Bank Building, Vancouver, B.C.

Dear Sir:

Re: YOSHIOKA, FUSA (MRS) #12092

Please note that the above has been repatriated to Japan. At the time of repatriation, the following transactions too place:

Cash turned in - - - - - - NIL

Draft Issued - - - - - - 3 200.00.

It will be seen that this Japanese is indebted to the Department on account of repatriation in the amount of \$200.00. Therefore should you receive further funds on this account such funds should be turned into this office. It will be applied first to recoun the expenditure made and, second, if there is any surplus such surplus will be remitted to Japan for the account of the Japanese in question.

Yours truly,

G. COBULE

upervising Treasury Officer.

FGC/EJ.

GLATHS DEPARTMENT July 17th, 1944.

(Mrs. Masajiro) Fusa YOSHIOKA - Reg. No. 12092

CREDITORS:

NO CLAIMS ON FILE

Pile Bo. 10637

April 29/46

RE: Pusa (Mrs. Masajiro) YOSHIOKA Reg. No. 12092

This file reveals no claims against the above person. There are no claims on the file of the husband Masajiro, File 1195.

The above summary to certified to be in accordance with the April 29/46 GRS:138

### PERSONAL PROPERTY SUMMARY

File No. 10637

January 27, 1947.

### Re: Fusa YOSHIOKA, Reg. No. 12092

This woman signed a declaration to the Custodian on June 13, 1942. On Suptember 9, 1942, she reported some changes in her declaration. She was evacuated on September 10, 1942.

Some chattels were reported by this woman to have been moved to the home of her father-in-law, Katsutaro YOSHIOKA, File 5413, at 944 West 8th Avenue. On January 16, 1946, whe reported that these were the property of Katsutaro YOSHIOKA, and she requested that he be given credit for the proceeds of the sale of the goods sold. The sum of \$98.99, net proceeds of the sale of goods found at 944 West 8th Avenue, was therefore transferred from the account of Fusa YOSHIOKA to the account of Katsutaro YOSHIOKA.

Mrs. Fusa YOSHIOKA reported equipment of a fish & chip shop operated by herself at 2553 Alma Road. All goods found in this shop on June 27, 1942, was sold to the landlord for the sum of \$25.00, which has been credited to the account. of Mrs. YOSHIOKA. For further details see the Chattel Summary.

Mrs. Fusa YOSHIOKA reported no other property of any kind, and no other property of any kind is revealed by her file.

This summary is certified to be in accordance with information on file.

/FM

January 27, 1947

January 27, 1947.

### Re: Fusa YOSHIOKA #12092

On June 13, 1942, this woman signed a declaration to the Custodian in which she reported chattels at 2553 Alma Road, where she had been operating a coffee shop. On September 9, 1942, the day before her evacuation, whe made a change in her declaration, regarding a bed and 16 boxes of china and kitchen utensils. On September 9, 1942, she reported that the bed and 23 boxes had been stored at 944 West 8th Avenue, the home of her father-in-law, Katsutaro YOSHIOKA, File 5413. On January 16, 1946, Mrs. Pusa YOSHIOKA stated that the goods found at 944 West 8th Avenue were the property of Katsutaro YOSHIOKA and requested that he be given the proceeds of the male of the goods sold. Funds in her account from the sale of goods found at 944 West 8th Avenue, were therefore transferred to Account No. 5413, Katsutaro YOSHIOKA.

In her declaration of June 13, 1942, Mrs. YOSHIOMA reported the following goods: at 2553 Alma Road:

1 Table

l Hardrobe

1 Fish & Chip Gas Stove

3 " Pans

1 Unit of Sawdust

2 Buckets

l Kitchen Glass case

1 Cookie Case

1 Glass Pie Case

On June 27, 1942, C. Barrett-Lennard & Co., who investigated this property on behalf of the Custodian, reported that Mrs. YOSHIOKA had vacated her shop some weeks previously, and had sold almost everything of value, but had been unable to find a buyer for some of the equipment. The report lists the chattels on hand at June 27, 1942, and none of the items listed above were shown on this list. It would appear therefore that these were all disposed of by Mrs. YOSHIOKA before that date.

The following items declared on June 13, 1942, are dealt with in C. Barrett-Lennard & Co. report of June 27, 1942; the description shown is that given in the inventigator's report:

1 Counter (1 rough counter)

I das baking stove (In very bad condition, oven door held closed by wire, extremely dirty, so badly stained and corroded that I don't think it could be used for private use. I don't think dealers would pay sufficient to cover cost of dismantling and cartage)

1 Sawdust Burner (1 saw-dust burner attached to a cooking range. Stove is old, very dirty and as of little value)

3 Booths (constructed of rough lumber, badly perished, of no value unless new tenant wants to operate an eating house)

1 Carpet (Linoleum &s of some value in the store but little value if taken out)

1 Neon Sign (Electric sign can be used only by fish & chip store, and is of little value)

1 Kitchen Table (table of soft wood and of little value)

CHATTEL SUMMARY - Continued January 27, 1947 File No. 10637 Re: Pusa YOSHIOKA #12092 The report stated that it would be necessary to remove chattels from the premises before the end of June, otherwise the landlord had stated he would saize them for July rent. The landlord offered to purchase the goods for \$25.00, and this offer C. Danmett-Leonard recommended be accepted, as the only equipment considered worth moving were the two stoves, and these it was doubted would bring more than \$20.00, in a sale by auction. On July 6, 1942, cheque for \$25.00 was received from the landlord in payment of the purchase of the equipment, and this sum was credited to the account of Fusa YOSHIOKA. Mrs. YOSHIOKA declared one slot machine for chewing gum. Although the report of C. Barrett-Lennard & Co. does not mention this machine, the statement of charges made by this investigator shows charge for "returning gum slot machine to owner and obtaining receipt. It would appear therefore that the machine was the property of some company and that it was returned to the owner. This summary is certified to be in accordance with information on file. January 27, 1947 /FM

### MEMORANDUM

File No. 1393, 10637

October 31, 1944

To: The File

Prom: Mr. Spain

### Res Asajiro YOSHIOKA 944 West 8th Ave.

The chattels were removed from the above address to Willards
Auction Room where they were included in Vancouver Auction #511.

seo. & lyrain

GBS:LM

TELEPHONE: MARINE 7727 VANCOUVER, B. C. June 27, 1942. JAPANESE SECTION

C. BARRETT-LENNARD & CO.

CHARTERED ACCOUNTANTS AUDITORS LICENSED TRUSTEE IN BANKRUPTCY

802 RANDALL BUILDING 535 WEST GEORGIA STREET

OFFICE OF THE CUSTODIAN

Attention Mr. Shears

The Office of the Custodian, 506 Royal Bank Building, Vancouver. B. C.

Dear Sir: Re: KATSUHATA, Miss Fusa - File No. 10637

The declarant vacated her Fish & Chip stand at 2553 Alma Road some weeks ago, and before leaving sold almost everything of value, including glass mirrors in back-bar, etc.

She has stored at 944 W. 8th Ave the following:

(a) 1 bed (b) 10 boxes of chinaware & kitchen utensils.

The declarant informs me that she advertised the remaning equipment for sale on six different occasions, and could not obtain a buyer.

The following equipment remains on the premises which constitutes the remaining assets to be disposed of.

- (a) I saw-dust burner attached to a cooking range. (This stove is old and very dirty, and is of little value).
- (b) 1 gas baking stove. This is in very bad condition, oven door held closed by wire, extremely dirty, so badly stained and corroded that I don't think it could be used by anyone for private use. I don't think the gas range dealers would pay sufficient for it to cover cost of dismantling and cartage.
  - (c) 1 kitchen table of soft wood & of little value
  - (a) 1 rough counter /
- (e) Lincleum. This is some value in the store, but little value if taken out.

- (f) 3 booths. These are constructed of rough lumber, are badly perished, and have no value unless the new tenant operates an eating house. Even then he may not want them.
- (g) Electric sign "Fish & Chips". This can only be used by a Fish & Chip store, and is of little value.

It will be necessary to dispose of equipment before June 30th, otherwise, rent for July becomes due, and the landlord has notified me that he proposes seizing the equipment for the July rent.

The landlord has offered to pay \$ 25.00 for the equipment mentioned. If I do not accept this offer, it will be necessary to dismantle & remove everything by June 30th.

I have two alternatives which are as follows:

(a) Accept the offer of the landlord of \$ 25.00, or (b) Dismantle the two stoves, and remove them together with anything else of value. Place this equipment with an auctioneer in his show rooms for sale by auction.

The counter & booths would not be worth removing, and I doubt if the stoves could be sold for \$ 20.00.

I, therefore, recommend that the offer of the landlord as per "A" be accepted.

F. Benev Comments

CBL/H.

Report of C. BARRETT-LENNARD, Chartered Accountant, 502 Randall Building, Vancouver, B. C., on the affairs of Miss Pusa KATSUHATA, July 3rd, 1942.

----000----

OFFICE OF THE CUSTODIAN JAPANESE SECTION

## Attention Mr. Shears

The Office of the Custodian, 506 Royal Bank Building, Vancouver, B. C.

Dear Sir: Re: KATSUHATA, Miss Fusa - File No. 10637

12092

I wish to refer to my letter of June 27th.

1. Location and Nature of Business. Fish and Chip store at 2553 Alma Road. (Business closed, and all readily saleable equipment either sold or removed be-

2. Ownership. Miss Pusa Katsuhata.

any liabilities, and I enclose herewith cheque of \$ 25.00, being proceeds from a private sale of equipment which was the purchaser, and I believe he paid more than the junk was worth. His reason for buying was to obtain possession

4. Insurance, Nil

5. Contracts. Nil

6. Prospects for continued operations. Nil

7. Recommendations. All saleable equipment had been disposed of by declarant before vacating the store. She had previously endeavored to sell by advertising in a local newspaperon six different occasions, without success.

The Equipment left on the premises at 2553 Alma Road

(a) 1 sawdust burner attached to an old cook (The stove is very dirty, and of little value.)

(b) I gas baking stove in terrible condition, and of little value.

(c) 1 kitchen soft-wood table.

(a) I rough counter.

(e) Linoleum on floor.

(f) 3 booths - no value.

(g) Electric sign.

In accordance with a conversation with your Mr. Shears, I disposed of this to the landlord for \$ 25.00.

\* AAA - 2 -The declarant has stored at 944 W. 8th Avenue, 1 bed & 10 boxes of chinaware & kitchen utensils. This house is owned by K. Yoshioka of same address. These people claim they have a tenant, who will move in when they vacate, and that this tenant will look after this property for her. I recommend that the agent for K. Yoshioka beadvised that this personal property is on the premises, and to note the fact in case of change of tenants. As the declarant is definite that she wants her belongings stored on the premises at 944 W. 8th Avenue, I recommend that this be done. Reported by 4. Baner Sedward, CBL/H. 

Yours truly,

F. G. Shears, Assistant Manager.

FGS/PMH

September 17th, 1942.

Charles Barrett-Lennard, Esq., 501-2 Randall Building, Vancouver, B. C.

Dear Sirt-

Res YOSHIOKA, Fusa (Mrs. Masajiro), Registration #12092

The enclosed Memorandum was handed into this office after I had forwarded the Registration for the ab ve-named Japanese.

Will you kindly attach this memorandum to the "JP" Form already in your possession.

The declarant registered under the name of KATSUHATA,

Pusa (Miss). On the 5th ultimo she advised us that she had

married, and that her name is now YOSHIOKA, Fusa (Mrs. Masajiro).

Yours truly,

R. P. Alexander Manager

CRB:BR

BESSAL PROBERTY, AN OAL YEAR DEL AVESTE Constitute (Constitute), Prio Tox (2015), Tradomore, And Cole, doctores of the Cole, and and the Cole, and the Col The change of the confliction of So the state of the contract o TA (C) Charles (Constant) Traditions.

Let the produce the tradition of the produce to the produce of the produ took of the forestens entered to have been fold to the tensor of the following of the follo to Tookie (200) remined, the to 1201, and the control of the contr Contraction to the contract of Charles in 1982, Another pair, Coope Rivance A Roseroux, Pair par 1987 - Another Coope Coope Rivance A Rivance A Roseroux, Coope Rivance A Rivance A Rivance A Rivance A Rivance A Rivance A Roseroux A Roseroux A Roseroux A Roseroux A Roseroux A Rivance A R

1195 & 10637. December 29, 1942. Mr. and Mrs. Masajiro YOSHIOKA, Registration Nos. 12302 & 12092, New Denver, B. C. Dear Sir and Madam: We quite understand that everything declared by you as having been left at 944 West 8th Avenue is included in the 22 boxes and one carton recently signed for by your father as being all his chattels in the restricted area and shall so assume unless we hear from you to the contrary. Yours truly, H. F. Green, Protection Department. HFG/P.

# January 4, 1943 To: Pile No. 10637 From: Geo. B. Spain

The following is an inventory of the chattels at 922 West Sth Avenue, taken by Mr. Logani.

BES A EDIS

All the action 21/4/2

September 7th, 1944 TO: Mr. Douet ROM: Mr. H. P. Green Ren Jesta Grate 162 3/5 0/4 West 8th Order: Substance YoshickA Teshin: Re: Tork Purchasers Mrs. Comeanit The chartels are rather combined on these files o see wine of December 22rd, 1942, which this memo From Mr. Spain's memo to files 11341 and 1393, dated October 12th, 1943, it appears that not much of value is left here though this may refer only to the contents of the attic. Some of the effects declared by the Father, file 5413, were moved to 992 Powell Street as per statement of September 30th, 1942, on that file. The balance appears on an inventory in the daughter-in-law's file 10637, dated January 4th, 1943. offsets of the other sons whose files are attached hereto, as well, perhaps, as of some friends, e.g. a "HISHINDRA" those name appears on one article on the list on file 10637. If you will send this memo to Mr. Spain, he will take the inventory on file 10637 and see what he can find.

10637, 1195, 1393, 1757 and 5413 January 11th, 1946. Mrs. Masajiro (Pusa) TOSHIOKA. Registration Ro. 12092; Tashme, B. C. Rei Chattels left at 944 W. 8th Ave., Vancouver, B.C. Dear Madama With reference to the above this is to inform you that the twentytwo boxes and one carton, making twenty-three packages in all, were declared by Mr. Katsutaro Toshioka as being owned by him. These goods were removed in Rovember 1942 to our warehouse at Powell Street and eventually sold by auction, the net proceeds after expenses were taken into account being \$55.88, and this amount has been credited to the account of the above. We appreciate that twenty-three packages were also mentioned by you but in view of the definite statement that these were owned by your father-inlaw, Mr. Katsutaro Yoshioka, we have taken it that the contents were his property. As regards the remaining chattels, these were eventually removed to suction and sold for the sum of \$97.59, after allowing for auctioneering expenses, etcetra, and the above amount has been credited to your account. The above takes care of the chattels that were left at 944 West 8th Avenue, Vancouver, and we would point out that it was quite impossible for us to make any further division of these chattels in view of the fact that several persons declared in their JP forms that they had left chattels at this address, but practically no details were given. In the circumstances we have done the best we can with regard to the allocation of the proceeds derived from the auctions and in order that our files may be completed in regard to this matter, we shall be glad if you will please sign the copy of this letter as no funds can be released until agreement is reached on this question of chattels. A copy of this letter is being forwarded to the other declarants of chattels at these premises that they may know the action we have taken in this matter. Yours truly, P. Douet. Administration Department PD/BR ce - Asaliro Yoshi KA cc - Masajito YOSHIOKA cc - Hatanoji George Yoshioka

10637, 1195, 1393, 1757, 5413

January 18, 1946.

Mrs. Masajiro (Pusa) YOSHIOKA, Registration No. 12092, Tashme, B. C.

Dear Madams

Res Chattels left at 944 W. 8th Ave., Vancouver, B. C.

With reference to our letter of January 11th we had occasion to write to Mr. Katsutaro Koshioka and inform him that the chattels sold by auction giving net proceeds of \$55.88 had been credited to his account. We have now received a letter from him dated January 17th in which he states that in addition to the above, the remaining chattels removed from the above address and sold by auction for the net amount of \$97.59 were also his, and that the above amount should be credited to his account.

In these circumstances, if you agree that all the chattels from 944 West 8th Avenue, Vancouver, belong to Mr. E. Yoshicka, will you please confirm this by return. In any event, unless we hear from you by January 24th we shall assume that you do not dispute Mr. E. Yoshicka's claim to ownership of these chattels.

A copy of this letter is being forwarded to the other declarants of chattels and we shall expect to hear from them also on this matter by the date indicated above.

You are doubtless aware that Mr. K. Yoshioka is on the list of repatriates, hence the urgency of this matter.

Yours truly,

P. Douet, Administration Department

PD/ER

cc - Asajiro Yoshioka · Masajiro Yoshioka Matanoji George Yoshioka

### MEMORANDUM

Pile Nov. 5413 1393 1757 10637

February 21, 1946.

TO: Miss C. Girard

PROM: Mr. G. B. Spain

RE: Katsutaro YOSHIOKA - Pile 5413
Asajiro YOSHIOKA - Pile 1393
Matanoji YOSHIOKA - File 1757
Fusa (Mrs.Masajiro) YOSHIOKA - File 10637
Masajiro YOSHIOKA - File 1195

Attached auction sheet showing proceeds of Auction No. 511 y 65 in the amount of \$97.59, have been erroneously credited to Mrs. Fusa FOSHICKA, File 10637.

A letter just received from Assjiro YOSHIOKA on File 1393, states this shald be credited to

Mr. Katsutaro YOSHIOKA, File 5413.

As the last mentioned is listed for repatriation, will you please make the transfer.

GBS: LBM

Transferred Leo, 25 hypain Rylathic C. 9

521 Janes 14 administration Alexan Thomasy WINE. Marcof the Contaction, EVACUATION SECTION

EN 19 1945

FIRE TO LABOR. 506 loyal Dane My Line J.C. The second of th Orac din. the we your book of Some will the Country by of the west of the them are the for reference to the across miles to he from the first of your little and will you have White Hat 23 Miley milling Air of 55000 and the second of the second He want fall of your letter a water you and while the the many exist, morely here of 99.59 we could to be to be to me ; want county Who the remaining control or while or will b. K. garane for which my faller in - lear and for the control on the formal forman lay are my ly famine. Conty Court your account. your truly. me manyin jan